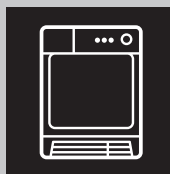


GETTING STARTED? EASY.



ZDP7202PZ

PT	Manual de instruções	2
	Secador de roupa	
ES	Manual de instrucciones	16
	Secadora de tambor	

ZANUSSI

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não é responsável por lesões ou danos resultantes de instalação e utilização incorrectas. Guarde sempre as instruções junto do aparelho para futura referência.

SEGURANÇA PARA CRIANÇAS E PESSOAS VULNERÁVEIS



ADVERTÊNCIA!

Risco de asfixia, ferimentos ou incapacidade permanente.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- É necessário manter as crianças com menos de 3 anos afastadas ou constantemente vigiadas.
- Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.
- Mantenha todos os detergentes fora do alcance das crianças.
- Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados da porta do aparelho quando esta estiver aberta.
- Se o aparelho tiver um dispositivo de segurança para crianças, recomendamos que o active.
- A limpeza e a manutenção básica não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

SEGURANÇA GERAL

- Não altere as especificações deste aparelho.
- Se instalar o secador de roupa por cima de uma máquina de lavar roupa, utilize o kit de empilhamento. O kit de empilhamento está disponível nos concessionários autorizados e pode ser utilizado apenas nos aparelhos especificados nas

instruções fornecidas com o acessório. Leia-as atentamente antes da instalação (consulte o folheto de instalação).

- O aparelho pode ser instalado num espaço livre ou debaixo de um balcão de cozinha que tenha o espaço correcto (consulte o folheto de instalação).
- Não instale o aparelho atrás de uma porta trancável, de uma porta de correr ou de uma porta com dobradiças para o lado oposto, que impeça a abertura total da porta do aparelho.
- As aberturas de ventilação existentes na base (se aplicável) não devem ficar obstruídas por tapetes ou carpetes.
- Ligue a ficha à tomada eléctrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Certifique-se de que o local de instalação tem uma boa ventilação para evitar o refluxo de gases para o local, provenientes de aparelhos que estejam a queimar outros combustíveis.
- O ar que sai do aparelho não pode ser encaminhado para uma chaminé de exaustão de fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis. (se aplicável)
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.
- Respeite o volume de carga máximo de 7 kg (consulte o capítulo “Tabela de programas”).
- Não utilize o aparelho se este tiver sido limpo com produtos químicos industriais.
- Remova o algodão que se tenha acumulado em torno do aparelho.
- Não utilize o aparelho sem o filtro. Limpe o filtro de algodão antes ou após cada utilização.
- Não utilize o secador de roupa para secar peças não lavadas.
- Todas as peças que estejam contaminadas com substâncias como óleo alimentar, acetona, álcool, gasolina, querosene, tiranódoas, aguarrás, ceras e removedores de cera devem ser lavadas em água quente com uma quantidade extra de detergente antes de serem secadas no secador de roupa.

- Todas as peças com espuma de borracha (espuma de látex), toucas de banho, tecidos impermeáveis, artigos e roupas com o avesso em borracha ou almofadas cheias com espuma de borracha não podem ser secadas no secador de roupa.
- Os amaciadores ou produtos semelhantes devem ser usados de acordo com as instruções do fabricante do amaciador.
- Certifique-se de que não deixa isqueiros ou fósforos dos bolsos.
- Nunca pare o secador de roupa antes do fim do ciclo de secagem, excepto se remover rapidamente e estender todas as peças para dissipar o calor.
- A parte final do ciclo do secador de roupa é feita sem calor (ciclo de arrefecimento) para assegurar que as peças ficam a uma temperatura que não cause danos.
- Antes de qualquer acção de manutenção, desactive o aparelho e desligue a ficha da tomada eléctrica.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

INSTALAÇÃO

- Remova toda a embalagem.
- Não instale nem utilize o aparelho se ele estiver danificado.
- Cumpra as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque o aparelho é pesado. Use sempre luvas de protecção.
- Não instale nem utilize o aparelho em locais onde a temperatura seja inferior a 5 °C ou superior a 35°C.
- Certifique-se de que o piso onde instala o aparelho é plano, estável, resistente ao calor e limpo.
- Certifique-se de que existe circulação de ar entre o aparelho e o piso.
- Desloque o aparelho sempre na vertical.
- A superfície posterior do aparelho deve ficar encostada à parede.
- Quando o aparelho estiver colocado na sua posição definitiva, verifique se está bem nivelado, com a ajuda de um nível de bolha. Se não estiver, regule os pés de apoio até ficar nivelado.

LIGAÇÃO ELÉCTRICA



ADVERTÊNCIA! Risco de incêndio e choque eléctrico.

- O aparelho tem de ficar ligado à terra.
- Certifique-se de que a informação sobre a ligação eléctrica existente na placa de características está em conformidade com a alimentação eléctrica. Se não estiver, contacte um electricista.
- Utilize sempre uma tomada bem instalada e à prova de choques eléctricos.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha de alimentação.
- Não toque no cabo de alimentação ou na ficha com as mãos molhadas.
- Apenas para o Reino Unido e para a Irlanda. O aparelho possui uma ficha com classificação de 13 A. Caso tenha de mudar o fusível da ficha eléctrica, utilize um fusível de 13 A ASTA (BS 1362).
- Este aparelho está em conformidade com as Directivas da C.E.E.

UTILIZAÇÃO



ADVERTÊNCIA! Risco de ferimentos, choque eléctrico, incêndio, queimaduras ou danos no aparelho.

- Utilize este aparelho apenas em ambiente doméstico.
- Não seque peças descosidas que contenham forros ou enchimentos.
- Seque apenas os tecidos que possam ser secados no secador de roupa. Siga as instruções de cada etiqueta de tecido.
- Se tiver lavado a roupa com um removedor de nódoas, efectue um ciclo de enxaguamento extra antes de iniciar o secador.
- Não beba a água condensada/destilada, nem prepare alimentos com ela. Pode causar problemas de saúde a pessoas e animais de estimação.
- Não se sente nem se apoie na porta quando esta estiver aberta.
- Não seque peças muito molhadas no secador de roupa.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



ADVERTÊNCIA! Risco de ferimentos ou danos no aparelho.

- Não utilize jactos de água ou vapor para limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido. Utilize apenas detergentes neutros. Não utilize produtos abrasivos, esfregões, solventes ou objectos metálicos.

ELIMINAÇÃO

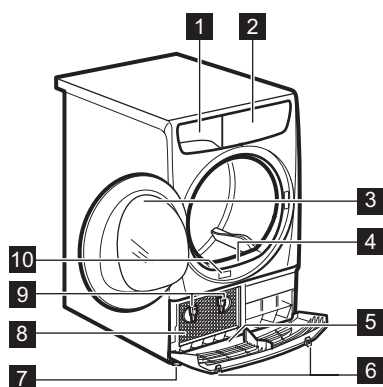


ADVERTÊNCIA! Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova o trinco da porta para evitar que crianças ou animais de estimação possam ficar aprisionados no interior do aparelho.

INÍCIO FÁCIL

DESCRIÇÃO DO PRODUTO



- 1 Depósito de água
- 2 Painel de comandos
- 3 Porta do aparelho
- 4 Filtro principal
- 5 Protecção inferior com ranhuras de ventilação



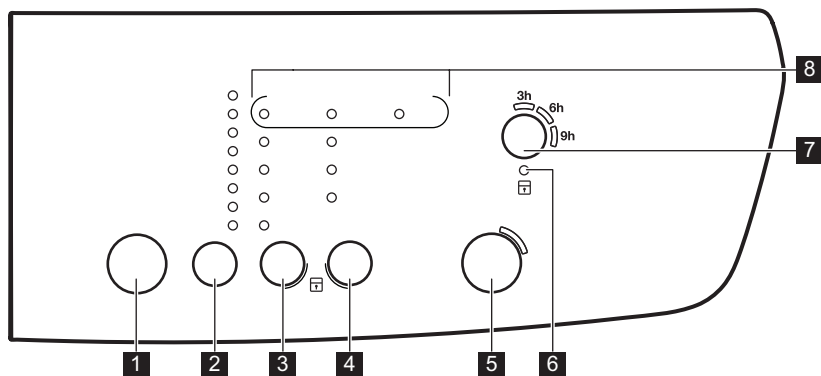
ADVERTÊNCIA! Não tape a protecção inferior com objectos

- 6 Botões para abrir a protecção inferior
- 7 Pés reguláveis
- 8 Porta do condensador
- 9 Trincos da porta do condensador
- 10 Placa de características



A porta pode ser instalada no lado oposto pelo utilizador. Pode ajudar a colocar e retirar a roupa com mais facilidade ou ser útil se existir alguma limitação na instalação do aparelho (consulte o panfleto separado).

PAINEL DE COMANDOS



- 1 Botão On/Off (1)
- 2 Botão táctil de selecção de programa **P**
- 3 Botão táctil de selecção de nível de secagem (sol)
- 4 Botão táctil de selecção de opções (☑)

- 5 Início/Pausa (botão tátil) 
- 6 Indicador de bloqueio para crianças 
- 7 Início Diferido (botão tátil) 
- 8 Indicadores: Filtro , Condensador , Depósito 



Toque com um dedo nas áreas tácteis com o símbolo ou o nome da opção. Não utilize luvas quando tocar no painel de comandos. Certifique-se de que o painel de comandos está sempre limpo e seco.

TABELA DE PROGRAMAS

Programas	Tipo de carga	Carga (máx.) ¹⁾ / Etiqueta do tecido
Algod.	Nível de secagem:  Extra Seco,  Seco Intenso,   Seco Armário ²⁾³⁾ ,  Seco Plancha/Engomar ³⁾	7 kg/  
Sintét.	Nível de secagem:  Extra Seco,  Seco Armário ³⁾ ,  Seco Plancha/Engomar	3 kg/   
Mix	Algodão e tecidos sintéticos. Programa de baixa temperatura. Programa delicado com ar pouco quente.	3 kg/   
Fácil	Tecidos delicados que requerem uma passagem a ferro mínima. Os resultados da secagem podem variar consoante os diferentes tipos de tecido. Deve sacudir a roupa antes de a colocar no aparelho. Quando o programa terminar, remova imediatamente as peças e coloque-as num cabide.	1 kg (ou 5 camisas)/   
Lana/Lãs ⁴⁾	Tecidos de lã. Lãs delicadas laváveis e secáveis em máquina. Remova imediatamente as peças quando o programa terminar.  WOOLMARK APPAREL CARE	1 kg
Edredón	Para secar um ou dois edredões e almofadas (com penas, penugem ou enchimentos sintéticos).	3 kg/   
Refrescar	Refrescar tecidos que tenham estado guardados.	1 kg

Programas	Tipo de carga	Carga (máx.) ¹⁾ / Etiqueta do tecido
Tiempo/Tempo 30'	Programa de tempo para secar artigos de vestuário em separado.	1 kg/ ☹️😊😊😊

- 1) O peso máximo refere-se a peças secas.
- 2) O programa  Algod. Seco Armario é o “Programa standard para algodão” e é adequado para secar roupa de algodão normal molhada e é o programa mais eficiente em consumo de energia para secar roupa de algodão molhada.
- 3) **Apenas para testes:** Os programas standard para testes estão especificados no documento EN 61121.
- 4) O ciclo de secagem de lã desta máquina foi aprovado pela The **Woolmark** Company para a secagem à máquina de produtos de lã laváveis em máquina, desde que as peças sejam lavadas e secadas de acordo com as instruções indicadas na etiqueta do vestuário e as instruções publicadas pelo fabricante deste aparelho. **M1221.** No Reino Unido, na República da Irlanda, em Hong Kong e na Índia, o símbolo **Woolmark** é uma marca comercial de certificação.

OPÇÕES

NIV. DE SECA

Esta função ajuda a secar mais a roupa. Existem 4 seleções possíveis:

- ☀️ Extra Seco
- ☀️ Seco Intenso (apenas para algodão)
- ☀️ Seco Armario
- ☀️ Seco Plancha/Engomar

ANTI-ARRUGAS/RUGAS 90'

Prolonga em 60 minutos a fase anti-rugas normal (30 minutos) no fim do ciclo de secagem. Esta

função evita que a roupa fique com rugas. A roupa pode ser retirada durante a fase anti-rugas.

TIEMPO/TEMPO 60'

Prolonga o programa Tiempo/Tempo 30' por mais 30 minutos.

DELICADOS

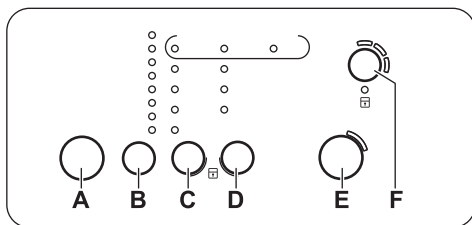
Com esta opção, pode conseguir um programa de secagem suave com temperatura baixa. Utilize esta opção com tecidos que tenham o símbolo  na etiqueta (por exemplo, acrílico ou viscose).

TABELA DE OPÇÕES

Programas							
					Anti-arrugas/rugas 90'	Tiempo/Tempo 60'	Delicados
Algod.	■	■	■	■	■		■
Sintét.	■		■	■	■		■
Mix			■		■		
Fácil				■			■

Programas							
					Anti-arrugas 90'	Tiempo/ Tempo 60'	Delicados
Lana/Lãs			■				■
Edredón			■				■
Refrescar					■		
Tiempo/Tempo 30'					■	■	■

DEFINIÇÕES



- A)** Botão On/Off
- B)** Botão táctil de selecção de programa **P**
- C)** Botão táctil de selecção de nível de secagem
- D)** Botão táctil de selecção de opções
- E)** Início/Pausa (botão táctil)
- F)** Início Diferido (botão táctil)

FUNÇÃO DE BLOQUEIO PARA CRIANÇAS

Esta função impede que as crianças brinquem com o aparelho durante o funcionamento de um programa. O selector de programas e os botões tácteis ficam bloqueados.

Apenas o botão On/Off (ligar/desligar) continua operacional.

Activar a opção de bloqueio para crianças:

1. Prima o botão On/Off (ligar/desligar) para activar o aparelho.
2. Aguarde aproximadamente 8 segundos.
3. Mantenha os botões tácteis **(C)** e **(D)** premidos em simultâneo. O indicador do bloqueio para crianças acende.

O indicador do bloqueio para crianças acende.



É possível desactivar a opção de bloqueio para crianças durante o funcionamento de um programa. Mantenha os mesmos botões tácteis premidos em simultâneo até que o indicador do bloqueio para crianças se apague.

LIGAR/DESLIGAR O ALARME SONORO

Para desactivar ou activar os sinais sonoros, mantenha os botões tácteis **(B)** e **(C)** premidos em simultâneo durante 2 segundos.

AJUSTE DO NÍVEL DE HUMIDADE RESTANTE NA ROUPA

Para alterar o nível predefinido de humidade restante na roupa:

1. Prima o botão On/Off (ligar/desligar) para activar o aparelho.
2. Aguarde aproximadamente 8 segundos.
3. Mantenha os botões **(B)** e **(D)** premidos em simultâneo.

Um destes indicadores acende:

- Depósito - secagem máxima da roupa
 - Filtro - secagem forte da roupa
 - Condensador - secagem normal da roupa
4. Prima o botão **(E)** repetidamente até acender o indicador do nível correcto.
 5. Para confirmar o ajuste, mantenha os botões **(B)** e **(D)** premidos em simultâneo durante 2 segundos.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Execute as seguintes operações antes de utilizar o aparelho pela primeira vez:

- Limpe o tambor do secador de roupa com um pano húmido.

UTILIZAÇÃO DIÁRIA

INICIAR UM PROGRAMA SEM INÍCIO DIFERIDO

1. Prepare a roupa e carregue o aparelho.



CUIDADO! Certifique-se de que não fica roupa entalada entre o aparelho e o vedante de borracha quando fechar a porta.

2. Prima o botão On/Off (ligar/desligar) para activar o aparelho.
3. Selecione o programa correcto e as opções para o tipo de carga.
4. Prima o botão táctil Início/Pausa.

O programa inicia.

INICIAR UM PROGRAMA COM INÍCIO DIFERIDO

1. Selecione o programa correcto e as opções para o tipo de carga.
2. Prima o botão de início diferido as vezes que forem necessárias.



Pode atrasar o início de um programa por 3, 6 ou 9 horas.

3. Prima o botão Início/Pausa.

Os LEDs (9H, 6H, 3H) acendem em sequência a cada 3 horas.

ALTERAR UM PROGRAMA

1. Prima o botão On/Off (ligar/desligar) para desactivar o aparelho
2. Prima o botão On/Off (ligar/desligar) para activar o aparelho.
3. Selecione o programa.

SUGESTÕES E DICAS

PREPARAR A ROUPA

- Feche os fechos de correr.
- Feche as capas de edredão.
- Não deixe faixas ou atilhos soltos (por ex., faixas de avental). Ate-os antes de iniciar um programa.
- Retire todos os objectos dos bolsos.

- Inicie um programa curto (por exemplo, 30 minutos) com roupa húmida.

NO FIM DO PROGRAMA

Quando o programa estiver concluído:

- É emitido um sinal sonoro.
- Os indicadores Depósito e Filtro acendem.
- O indicador Início/Pausa está aceso.

O aparelho continua com a fase de protecção anti-rugas durante aproximadamente 30 minutos.

A fase de protecção anti-rugas remove os vincos da roupa.

Pode retirar a roupa antes do fim da fase de protecção anti-rugas. Para obter os melhores resultados, recomendamos que retire a roupa apenas quanto a fase estiver concluída ou quase concluída.

Quando a fase de protecção anti-rugas estiver concluída:

- Os indicadores Depósito e Filtro acendem.
- O indicador Início/Pausa apaga-se.

1. Prima o botão On/Off (ligar/desligar) para desactivar o aparelho.
2. Abra a porta do aparelho.
3. Retire a roupa.
4. Feche a porta do aparelho.



Limpe o filtro e esvazie o reservatório de água sempre que um programa termine.

FUNÇÃO DE STANDBY

Para diminuir o consumo de energia, esta função desactiva automaticamente o aparelho:

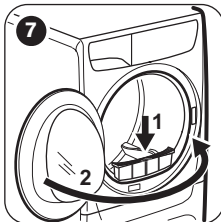
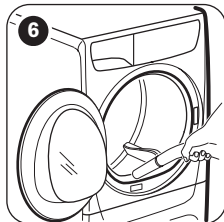
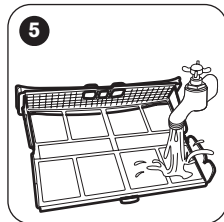
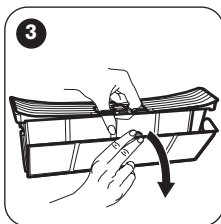
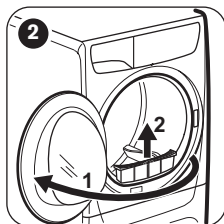
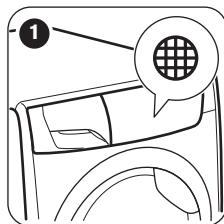
- Após 5 minutos se não iniciar o programa.
- 5 minutos após o fim do programa.

- Não coloque tecidos de cores vivas em conjunto com tecidos de cores esbatidas. As cores vivas podem desbotar.
- Utilize um programa aplicável para malhas de algodão para evitar que as peças encolham.
- Certifique-se de que o peso da roupa não excede o peso máximo indicado na tabela de programas.
- Seque apenas a roupa que possa ser secada no secador de roupa. Respeite as etiquetas das peças de roupa.

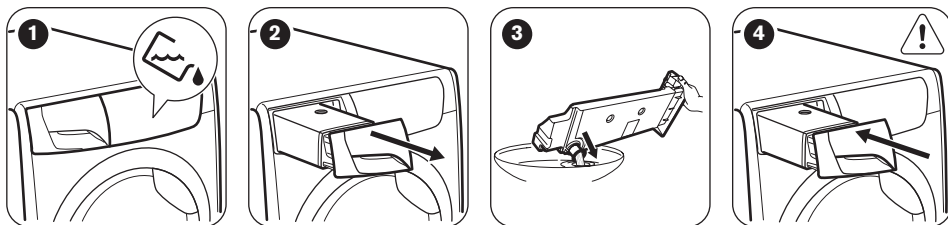
Etiqueta de tecido	Descrição
	Roupa que pode ser secada no secador de roupa.
	Roupa que pode ser secada no secador de roupa. Seleccione o programa com a temperatura normal.
	Roupa que pode ser secada no secador de roupa. Seleccione o programa com temperatura baixa.
	Roupa que não pode ser secada no secador de roupa.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

LIMPAR O FILTRO

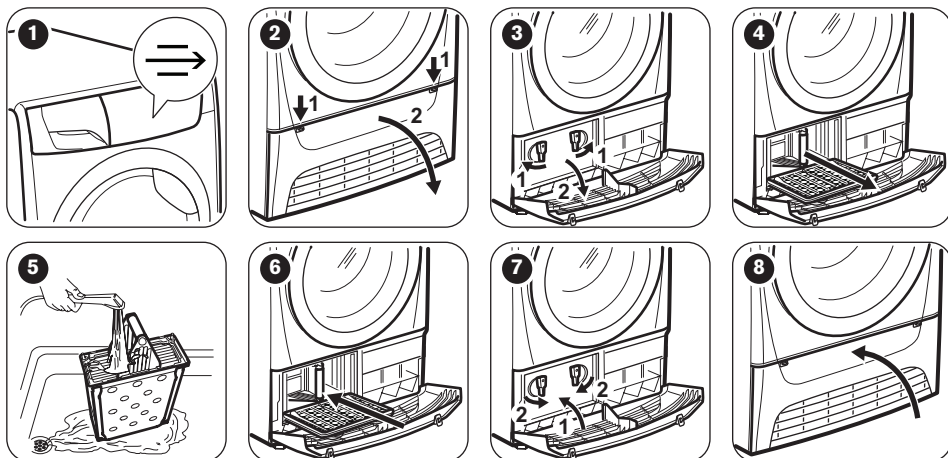


ESVAZIAR O DEPÓSITO DE ÁGUA



Pode utilizar a água do reservatório de água como alternativa à água destilada (por ex.: para engomar a vapor). Antes de utilizar a água, remova os resíduos de sujeira com um filtro.

LIMPAR O CONDENSADOR



LIMPAR O TAMBOR



ADVERTÊNCIA! Desligue o aparelho antes de o limpar.

Utilize um detergente normal neutro para limpar a superfície interior do tambor e as nervuras do tambor. Seque as superfícies limpas com um pano macio.



CUIDADO! Não utilize materiais abrasivos ou palha-de-aço para limpar o tambor.

LIMPAR O PAINEL DE COMANDOS E A ESTRUTURA EXTERIOR

Utilize um detergente normal neutro para limpar o painel de comandos e a estrutura exterior.

Utilize um pano macio para limpar. Seque as superfícies limpas com um pano macio.



CUIDADO! Não limpe o aparelho com produtos de limpeza de móveis ou outros que possam provocar corrosão.

LIMPAR AS RANHURAS DE VENTILAÇÃO

Utilize um aspirador para remover o algodão das ranhuras de ventilação.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Solução possível
Não consegue activar o aparelho.	Certifique-se de que a ficha está ligada na tomada eléctrica.
	Verifique o disjuntor no quadro eléctrico (instalação doméstica).
O programa não inicia.	Prima Inicio/Pausa.
	Certifique-se de que a porta do aparelho está fechada.
A porta do aparelho não fecha.	Certifique-se de que os filtros estão bem instalados.
	Certifique-se de que não há roupa entalada entre a porta do aparelho e o vedante de borracha.
O aparelho pára durante o funcionamento.	Certifique-se de que o depósito de água está vazio. Prima Inicio/Pausa para iniciar o programa novamente.
O ciclo de secagem dura um tempo anormalmente longo. ¹⁾	Certifique-se de que o peso da roupa está correcto para a duração do programa.
	Certifique-se de que o filtro está limpo.
	A roupa está demasiado molhada. Centrifugue a roupa novamente na máquina de lavar.
	Certifique-se de que a temperatura ambiente não é excessiva.
O ciclo de secagem termina pouco tempo após o início do programa.	Selecione o programa Tiempo/Tempo ou Extra Seco.

1) Após um máximo de 5 horas, o programa termina automaticamente

Se os resultados de secagem não forem satisfatórios

- O programa seleccionado não era o correcto.
- O filtro está obstruído.
- O condensador está obstruído.
- Havia demasiada roupa no aparelho.

- O tambor está sujo.
- Regulação incorrecta do sensor de condutividade.
- As ranhuras de ventilação estão obstruídas.

DADOS TÉCNICOS

Altura x Largura x Profundidade	850 x 600 x 540 mm (máximo de 610 mm)
Profundidade máxima com a porta do aparelho aberta	1030 mm
Largura máxima com a porta do aparelho aberta	950 mm

Altura regulável	850 mm (+ 15 mm - regulação dos pés)
Volume do tambor	104 l
Volume máximo da carga	7 kg
Voltagem	230 V
Frequência	50 Hz
Fusível necessário	16 A
Potência total	2800 W
Classe de eficiência energética	B
Consumo de energia ¹⁾	4,29 kWh
Consumo anual de energia ²⁾	504 kWh
Consumo de potência no modo On (ligado)	0,41 W
Consumo de potência no modo Off (desligado)	0,41 W
Tipo de utilização	Doméstica
Temperatura ambiente permitida	+5 °C a +35 °C
Nível de protecção contra a entrada de partículas sólidas e humidade garantido pela tampa de protecção, excepto onde o equipamento de baixa voltagem não tenha protecção contra humidade	IPX4

1) Em conformidade com a normal EN 61121. 7 kg de algodão, centrifugado a 1000 rpm.

2) Consumo de energia por ano em kWh, baseado em 160 ciclos de secagem com o programa standard para algodão, com carga completa ou parcial, e no consumo dos modos de poupança de energia. O consumo de energia real por ciclo depende da forma como o aparelho é utilizado (REGULAMENTAÇÃO (UE) N.º 392/2012).

DADOS DE CONSUMO

Programa	Centrifugada a / Humidade residual	Tempo de secagem	Consumo de energia
Algod. 7 kg			
Seco Armário	1400 rpm / 50%	109 min.	3,76 kWh
	1000 rpm / 60%	124 min.	4,29 kWh
Seco Plancha/Engomar	1400 rpm / 50%	88 min.	3,03 kWh
	1000 rpm / 60%	100 min.	3,45 kWh
Sintét. 3 kg			
Seco Armário	1200 rpm / 40%	43 min.	1,26 kWh
	800 rpm / 50%	49 min.	1,43 kWh

PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os aparelhos

que tenham o símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de los daños y lesiones causados por una instalación y uso incorrectos. Guarde siempre las instrucciones junto con el aparato para futuras consultas.

SEGURIDAD DE NIÑOS Y PERSONAS VULNERABLES



ADVERTENCIA!

Existe riesgo de sufrir asfixia, lesiones o incapacidad permanente.

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Es necesario mantener alejados a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Mantenga todos los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando la puerta se encuentre abierta.
- Si el aparato dispone de dispositivo de seguridad para niños, se recomienda activarlo.
- La limpieza y el mantenimiento no podrán realizarlas niños sin supervisión.

SEGURIDAD GENERAL

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- Si la secadora está colocada sobre una lavadora, utilice el kit de torre. El kit de apilado, disponible en su proveedor autorizado, solamente puede usarse con el aparato especificado en las instrucciones que se suministran con el

accesorio. Léalas atentamente antes de la instalación (consulte el folleto de instalación).

- El aparato se puede instalar de forma independiente o debajo de una encimera con el espacio adecuado (consulte el folleto de instalación).
- El aparato no se debe instalar detrás de puertas que puedan bloquearse, de puertas correderas o de puertas con bisagras por el lado contrario al del aparato, donde su puerta no se pueda abrir completamente.
- Vigile que ninguna alfombra obstruya las aberturas de ventilación de la base (si existen).
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez instalado el aparato.
- Asegúrese de que el recinto de instalación esté bien ventilado para evitar el revoco de gases en el recinto procedentes de aparatos que utilicen otros combustibles, incluyendo llamas al aire libre.
- El aire de extracción no debe descargarse en un tubo de ventilación usado para evacuar humos de aparatos que funcionen con gas u otros combustibles. (en su caso)
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional cualificado tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.
- Respete la carga máxima de 7 kg (consulte el capítulo “Tabla de programas”).
- No use el aparato si se han utilizado productos químicos industriales para la limpieza.
- Limpie las pelusas que se hayan acumulado alrededor del aparato.
- No utilice el aparato sin un filtro. Limpie el filtro de pelusas antes o después de cada uso.
- No utilice la secadora para secar prendas no lavadas.
- Las prendas que se hayan ensuciado con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, keroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras y quitaceras se deben lavar en

agua caliente con una cantidad adicional de detergente antes de secarlas en la secadora.

- Las prendas como gomaespuma (espuma de látex), gorros de ducha, tejidos impermeables, prendas y artículos forrados de goma o almohadas con rellenos de gomaespuma no se deben secar en la secadora.
- Los suavizantes o productos similares se deben utilizar tal y como se especifica en las instrucciones del fabricante.
- Retire todos los objetos de los bolsillos, como mecheros y cerillas.
- No detenga nunca una secadora de tambor antes de finalizar el ciclo de secado a menos que todas las prendas se retiren rápidamente y se extiendan para disipar el calor.
- La parte final de un ciclo de secado se produce sin calor (ciclo de enfriamiento) para garantizar que las prendas queden a una temperatura que no las dañe.
- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

INSTALACIÓN

- Retire todo el embalaje
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- El aparato es pesado, tenga cuidado siempre cuando lo mueva. Utilice siempre guantes de protección.
- No instale ni utilice el aparato en lugares con temperaturas inferiores a 5 °C o superiores a 35 °C.
- Asegúrese de instalar el aparato en un suelo plano, estable, resistente al calor y limpio.
- Compruebe que el aire circula libremente entre el aparato y el suelo.
- Desplace siempre el aparato en vertical.
- La superficie posterior del aparato se debe colocar contra la pared.
- Cuando el aparato esté colocado en su posición permanente, compruebe si está totalmente nivelado con ayuda de un nivel. De no estarlo, ajuste las patas hasta que lo esté.

CONEXIÓN ELÉCTRICA



ADVERTENCIA! Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de la placa coinciden con las del suministro eléctrico de su hogar. En caso contrario, póngase en contacto con un electricista.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.
- No toque el cable de red ni el enchufe con las manos mojadas.
- Sólo para el R.U. e Irlanda. El aparato tiene un enchufe de 13 amp. Si fuera necesario cambiar el fusible del enchufe, use un fusible ASTA de 13 amp (BS 1362).
- Este aparato es conforme con las directivas europeas.

USO



ADVERTENCIA! Podrían producirse lesiones, descargas eléctricas, incendios, quemaduras o daños en el aparato.

- Utilice este aparato en entornos domésticos solamente.
- No seque prendas dañadas que tengan acolchados o rellenos.
- Seque únicamente prendas aptas para secar a máquina. Siga las instrucciones de la etiqueta de la prenda.
- Si ha lavado la ropa con un quitamanchas, deberá iniciar un ciclo de aclarado adicional antes de iniciar la secadora.
- No beba ni prepare alimentos con el agua de condensación/destilada. Puede provocar problemas de salud en las personas y los animales domésticos.
- No se siente ni se ponga de pie sobre la puerta abierta.
- No utilice la secadora para secar prendas que goteen.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



ADVERTENCIA! Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- No utilice pulverizadores ni vapor de agua para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos metálicos.

DESECHO

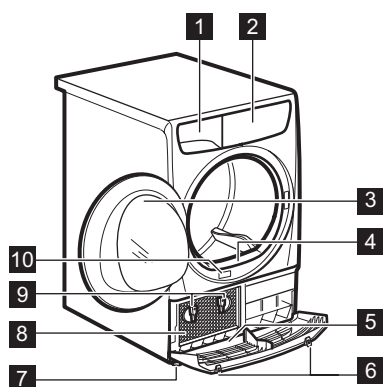


ADVERTENCIA! Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.

INICIO FÁCIL

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



- 1 Depósito de agua
- 2 Panel de control
- 3 Puerta del aparato
- 4 Filtro principal
- 5 Cubierta del fondo con las ranuras que permiten la corriente de aire



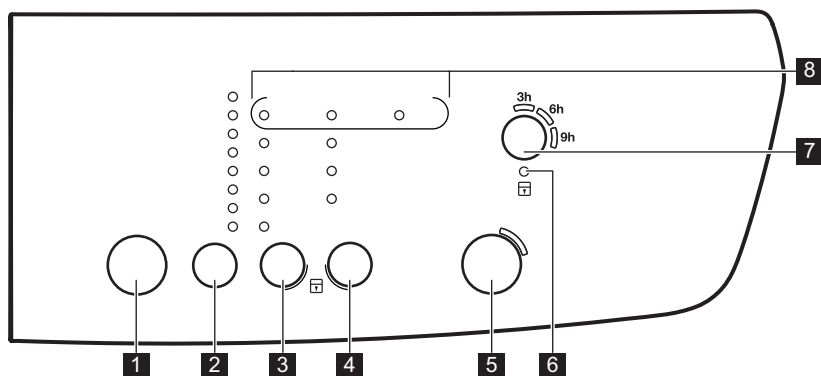
ADVERTENCIA! No coloque ningún objeto en la cubierta del fondo

- 6 Botones para abrir la cubierta del fondo
- 7 Patas ajustables
- 8 Puerta del condensador
- 9 Bloqueos para la tapa del condensador
- 10 Placa de características



El usuario puede instalar la puerta de carga en el lado opuesto. Puede resultar útil para meter y sacar fácilmente la colada o cuando haya límites para instalar el aparato (consulte el folleto separado).

PANEL DE CONTROL



- 1 Tecla de encendido/apagado ①

- 2 Placa táctil de selección de programas **P**

- 3 Placa táctil de selección de sequedad ☀️
- 4 Placa táctil de selección de opciones ☑️
- 5 Inicio/Pausa placa táctil ▶️||
- 6 Indicador del Bloqueo para niños 🗑️
- 7 Inicio Diferido placa táctil ⌚
- 8 Indicadores: Filtro 🌐, Condensador ➡️, Depósito 🚰



Toque las placas táctiles con el dedo en el área con el símbolo o nombre de la opción. Cuando utilice el panel de control no debe llevar guantes. Asegúrese de que el panel de control esté siempre limpio y seco.

TABLA DE PROGRAMAS

Programas	Tipo de carga	Carga (máx.) ¹⁾ / Marca de tejido
Algod.	Nivel de secado: ☀️ Extra Seco, ☀️ Seco Intenso, ☀️  Seco Armario ²⁾³⁾ , ☀️ Seco Plancha/Engomar ³⁾	7kg/ ☺️ ☺️
Sintét.	Nivel de secado: ☀️ Extra Seco, ☀️ Seco Armario ³⁾ , ☀️ Seco Plancha/Engomar	3kg/ ☺️ ☺️ ☺️
Mix	Tejidos de algodón y sintéticos. Programa a baja temperatura. Programa para prendas delicadas con aire caliente.	3kg/ ☺️ ☺️ ☺️
Fácil	Tejidos de cuidado fácil que precisan un esfuerzo mínimo de planchado. El resultado de secado puede variar según el tipo de tejido. Sacuda las prendas antes de colocarlas en el aparato. Cuando termine el programa, extraiga inmediatamente las prendas y colóquelas en perchas.	1kg (o 5 camisas)/ ☺️ ☺️ ☺️
Lana/Lãs ⁴⁾	Tejidos de lana. Secado suave de prendas de lana lavables. Retire inmediatamente las prendas cuando el programa haya finalizado.  WOOLMARK APPAREL CARE	1kg
Edredón	Para secar una o dos almohadas o edredones (con rellenos sintéticos o de plumas).	3kg/ ☺️ ☺️ ☺️
Refrescar	Aireación de tejidos que han estado guardados.	1kg

Programas	Tipo de carga	Carga (máx.) ¹⁾ / Marca de tejido
Tiempo/Tempo 30'	Programa de tiempo para secar prendas individuales de la colada.	1kg/ ☼☼☼

- 1) El peso máximo se refiere a prendas secas.
- 2) El programa  Algod. Seco Armario es el "programa estándar de algodón" y es adecuado para secar las prendas húmedas de algodón normales y el programa más eficaz en cuanto a consumo de energía para secar coladas de algodón mojadas.
- 3) **Solo para institutos de ensayos:** Los programas estándar para pruebas se especifican en el documento EN 61121.
- 4) El ciclo de secado de esta máquina ha sido aprobado por The **Woolmark** Company para el secado de prendas de lana lavables a máquina siempre que las prendas se laven y sequen de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta y con las indicadas por el fabricante de esta máquina. **M1221**. En el Reino Unido, Irlanda, Hong Kong e India el símbolo **Woolmark** constituye una marca comercial de certificación.

OPCIONES

NIV. DE SECA ☼

Esta función ayuda a obtener una colada más seca.
Hay 4 selecciones posibles:

- ☼ Extra Seco
- ☼☼ Seco Intenso (para algodón únicamente)
- ☼☼ Seco Armario
- ☼☼☼ Seco Plancha/Engomar

ANTI-ARRUGAS/RUGAS 90'

Prolonga la fase antiarrugas estándar (30 minutos) al final del ciclo de secado hasta 60 minutos. Esta

función evita la formación de arrugas en la colada. La colada se puede retirar durante la fase Antiarrugas.

TIEMPO/TEMPO 60'

Extensión 30 minutos del programa Tiempo/Tempo 30'.

DELICADOS

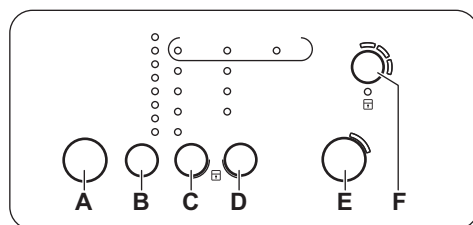
Con esta opción, puede seleccionar un programa de secado delicado con baja temperatura. Utilice esta opción con tejidos que tengan el símbolo  en la etiqueta (por ejemplo, acrílicos, viscosa).

TABLA DE OPCIONES

Programas	☼				☼☼☼		
	☼	☼☼	☼☼☼	☼☼☼☼	Anti-arrugas/rugas 90'	Tiempo/Tempo 60'	Delicados
Algod.	■	■	■	■	■		■
Sintét.	■		■	■	■		■
Mix			■		■		
Fácil				■			■

Programas							
					Anti-arrugas/rugas 90'	Tiempo/Tiempo 60'	Delicados
Lana/Lãs			■				■
Edredón			■				■
Refrescar					■		
Tiempo/Tiempo 30'					■	■	■

AJUSTES



- A)** Tecla de encendido/apagado
- B)** Placa táctil de selección de programas
- C)** Placa táctil de selección de sequedad
- D)** Placa táctil de selección de opciones
- E)** Inicio/Pausa placa táctil
- F)** Inicio Diferido placa táctil

FUNCIÓN DE BLOQUEO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Esta opción evita que los niños puedan jugar con el aparato mientras está en curso un programa. El mando de programas y las placas táctiles se bloquean.

Solamente el botón de encendido/apagado permanece desbloqueado.

Activación de la opción de bloqueo de seguridad para niños:

1. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato.
2. Espere aproximadamente 8 segundos.
3. Mantenga pulsadas las placas táctiles **(C)** y **(D)** simultáneamente. Se enciende el indicador de bloqueo de seguridad para niños.

Se enciende el indicador de bloqueo de seguridad para niños.



La opción de bloqueo de seguridad para niños puede desactivarse mientras está en curso un programa. Mantenga pulsadas las mismas placas táctiles hasta que se apague el indicador luminoso de seguridad para niños.

SEÑAL ACÚSTICA ACTIVADA/DESACTIVADA

Para desactivar o activar las señales acústicas, mantenga pulsadas simultáneamente durante unos 2 segundos las placas táctiles **(B)** y **(C)**.

AJUSTE DEL GRADO DE HUMEDAD RESTANTE DE LA COLADA

Para cambiar el grado por defecto de la humedad restante de la colada:

1. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato.
2. Espere aproximadamente 8 segundos.
3. Mantenga pulsadas las teclas **(B)** y **(D)** simultáneamente.

Se enciende uno de estos indicadores:

- Depósito  - colada seca máxima
- Filtro  - colada más seca

- Condensador  - colada seca estándar
4. Pulse repetidamente la tecla **(E)** hasta que se ilumine el indicador del nivel correcto.
 5. Para confirmar los ajustes, mantenga pulsadas simultáneamente durante unos 2 segundos las teclas **(B)** y **(D)**.

ANTES DEL PRIMER USO

Antes de utilizar el aparato por primera vez, realice estas operaciones:

- Limpie el tambor de la secadora con un paño húmedo.

- Inicie un programa corto (por ejemplo de 30 minutos) con prendas húmedas.

USO DIARIO

INICIE UN PROGRAMA SIN INICIO DIFERIDO

1. Prepare las prendas y cargue el aparato.



PRECAUCIÓN! Asegúrese de que al cerrar la puerta no queden prendas enganchadas entre la puerta y la junta de goma.

2. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato.
3. Ajuste el programa y las opciones adecuadas para el tipo de carga.
4. Pulse la tecla táctil Inicio/Pausa.

Se inicia el programa.

INICIO DEL PROGRAMA CON INICIO DIFERIDO

1. Ajuste el programa y las opciones adecuadas para el tipo de carga.
2. Pulse la tecla de inicio diferido una y otra vez según sea necesario.



Puede retrasar el inicio de un programa 3, 6 o 9 horas.

3. Pulse la tecla Inicio/Pausa.
- Los LEDs (9H, 6H, 3H) cambian cada 3 horas.

CAMBIO DE UN PROGRAMA

1. Pulse la tecla de encendido/apagado para apagar el aparato
2. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato.
3. Ajuste el programa.

AL FINAL DEL PROGRAMA

Cuando el programa ha finalizado:

- Se emite una señal acústica intermitente.
- Se encienden los indicadores Depósito y Filtro.
- Se enciende el indicador Inicio/Pausa.

El aparato sigue funcionando con la fase antiarrugas durante aproximadamente 30 minutos más.

La fase antiarrugas elimina arrugas de las prendas. Puede sacar las prendas antes de que termine la fase antiarrugas. Para obtener los mejores resultados, recomendamos que saque las prendas cuando la fase esté terminando o haya terminado.

Cuando la fase antiarrugas ha finalizado:

- Se encienden los indicadores Depósito y Filtro.
- El indicador Inicio/Pausa se apaga.

1. Pulse la tecla de encendido/apagado para apagar el aparato.
2. Abra la puerta del aparato.
3. Retire las prendas.
4. Cierre la puerta del aparato.



Limpie siempre el filtro y vacíe el depósito de agua cada vez que termine un programa.

FUNCIÓN DE ESPERA

Para reducir el consumo de energía, esta función desactiva automáticamente el aparato:

- Transcurridos 5 minutos si no inicia el programa.
- Transcurridos 5 minutos desde el final del programa.

CONSEJOS

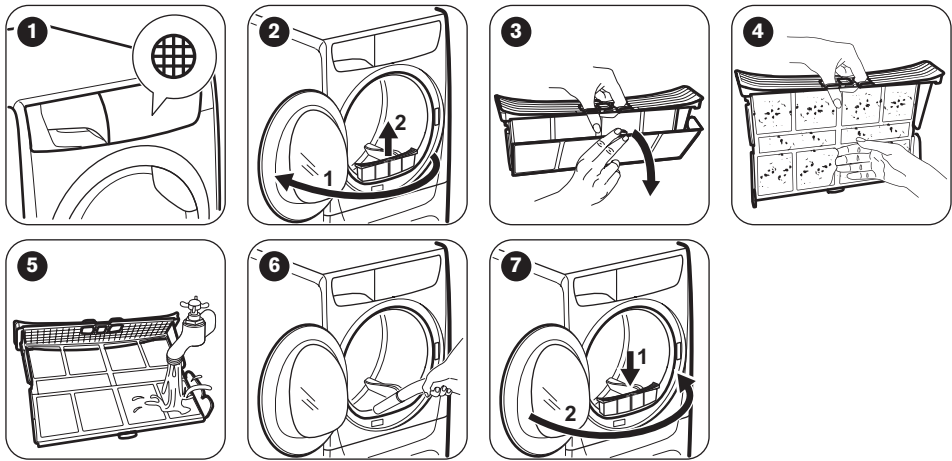
PREPARACIÓN DE LA COLADA

- Cierre las cremalleras.
 - Cierre las fundas de edredón.
 - No deje cintas ni lazos sueltos (por ejemplo, de delantales). Átelos antes de iniciar un programa.
 - Vacíe todos los bolsillos.
 - Si una prenda tiene una capa interna de algodón, dele la vuelta. Asegúrese de que la capa de algodón siempre es la exterior
 - Recomendamos que se ajuste el programa adecuado correspondiente al tipo de tejidos introducidos en el aparato.
- No mezcle tejidos de colores intensos con tejidos de colores suaves. Los colores intensos pueden desteñir.
 - Utilice un programa adecuado para evitar que los jerséis de algodón y las prendas de punto encojan.
 - Asegúrese de que el peso de las prendas no supera el máximo indicado en la tabla de programas.
 - Seque solamente prendas aptas para secadora de tambor. Consulte la etiqueta de las prendas.

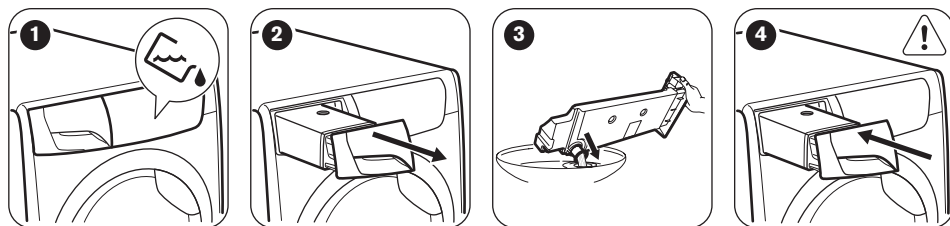
Etiqueta del tejido	Descripción
	Prendas aptas para secadora de tambor.
	Prendas aptas para secadora de tambor. Ajuste el programa con la temperatura estándar.
	Prendas aptas para secadora de tambor. Ajuste el programa con temperatura baja.
	Prendas no aptas para secadora de tambor.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

LIMPIEZA DEL FILTRO

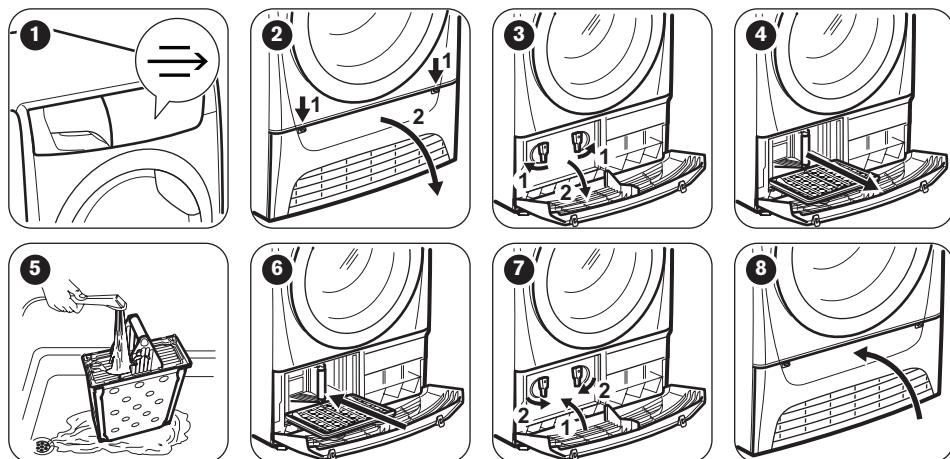


VACIADO DEL DEPÓSITO DE AGUA



Puede utilizar el agua del depósito como alternativa al agua destilada (por ejemplo para planchas de vapor). Antes de utilizar el agua, elimine los residuos de suciedad con un filtro.

LIMPIEZA DEL CONDENSADOR



LIMPIEZA DEL TAMBOR



ADVERTENCIA! Desconecte el aparato antes de limpiarlo.

Utilice un detergente de jabón neutro estándar para limpiar la superficie interior del tambor y sus aristas. Seque las superficies limpias con un paño suave.



PRECAUCIÓN! No utilice productos abrasivos ni estropajos de acero para limpiar el tambor.

Utilice un paño húmedo para limpiar. Seque las superficies limpias con un paño suave.



PRECAUCIÓN! No utilice productos limpiamuebles ni productos de limpieza que puedan provocar corrosión para limpiar el aparato.

LIMPIEZA DEL PANEL DE CONTROL Y LA CARCASA

Utilice un detergente de jabón neutro estándar para limpiar el panel de control y la carcasa.

LIMPIEZA DE LAS RANURAS DE VENTILACIÓN

Utilice una aspiradora para eliminar la pelusa de las ranuras de ventilación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible solución
No se puede encender el aparato.	Asegúrese de que el enchufe está conectado a la toma de corriente.
	Compruebe el fusible en la caja de fusibles (instalación doméstica).
El programa no se pone en marcha.	Pulse Inicio/Pausa.
	Asegúrese de que la puerta del aparato está cerrada.
La puerta del aparato no se cierra.	Compruebe que el filtro está instalado correctamente.
	Asegúrese de que no queden prendas enganchadas entre la puerta del aparato y la junta de goma.
El aparato se detiene durante el funcionamiento.	Asegúrese de que el depósito de agua está vacío. Pulse Inicio/Pausa para iniciar de nuevo el programa.
El ciclo de secado dura más de lo habitual. ¹⁾	Asegúrese de que el peso de las prendas es adecuado para la duración del programa.
	Asegúrese de que el filtro está limpio.
	La colada está demasiado húmeda. Vuelva a centrifugar la colada en la lavadora.
	Asegúrese de que la temperatura de la habitación no es demasiado cálida.
El ciclo de secado finaliza poco después de iniciarse el programa.	Ajuste el programa Tiempo/Tempo o Extra Seco.

1) Tras un máximo de 5 horas, el programa finaliza automáticamente

Si los resultados de secado no son satisfactorios

- El programa ajustado era incorrecto.
 - El filtro está obstruido.
 - El condensador está obstruido.
- Había demasiada ropa en el aparato.
 - El tambor está sucio.
 - Ajuste incorrecto del sensor de conductividad.
 - Las ranuras de ventilación están atascadas.

DATOS TÉCNICOS

Ancho x Alto x Largo	850 x 600 x 540 mm (máximo 610 mm)
Fondo máx. con la puerta del aparato abierta	1030 mm
Ancho máx. con la puerta del aparato abierta	950 mm
Altura ajustable	850 mm (+ 15 mm - ajuste de patas)

Volumen del tambor	104 L
Volumen máximo de carga	7 kg
Tensión	230 V
Frecuencia	50 Hz
Fusible requerido	16 A
Potencia total	2800 W
Clase de eficiencia energética	B
Consumo de energía ¹⁾	4,29 kWh
Consumo energético anual ²⁾	504 kWh
Izquierdo, en modo de absorción de energía	0,41 W
Sin modo de absorción de energía	0,41 W
Tipo de uso	Doméstico
Temperatura ambiente permitida	+ 5°C a + 35°C
El nivel de protección contra la entrada de partículas sólidas y humedad está garantizado por la tapa protectora, excepto si el equipo de baja tensión no tiene protección contra la humedad.	IPX4

1) Con relación a EN 61121. 7 kg de algodón, centrifugado a 1.000 rpm.

2) Consumo de energía anual en kWh, basado en 160 ciclos de secado del programa de algodón estándar con una carga total o parcial, y el consumo de los modos de baja potencia. El consumo de energía real por ciclo dependerá de cómo se utilice el aparato [REGLAMENTO (UE) N.º 392/2012].

VALORES DE CONSUMO

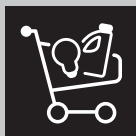
Programa	Centrifugado a / humedad residual	Tiempo de secado	Consumo de energía
Algod. 7 kg			
Seco Armario	1.400 rpm / 50%	109 min.	3,76 kWh
	1000 rpm / 60%	124 min.	4,29 kWh
Seco Plancha/Engomar	1.400 rpm / 50%	88 min.	3,03 kWh
	1000 rpm / 60%	100 min.	3,45 kWh
Sintét. 3 kg			
Seco Armario	1200 rpm / 40%	43 min.	1,26 kWh
	800 rpm / 50%	49 min.	1,43 kWh

ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados

con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

WWW.ZANUSSI.COM/SHOP



136934160-A-312014